

The Catholic Primer's

Reference Series:

Proslogium and Monologium

(Including In Behalf of the Fool by Gaunilon and Reply by Anselm)

St. Anselm

Caution regarding printing: Before you print, please check the page count of this document after it is fully loaded. Many Catholic Primer eBooks and documents are hundreds or even thousands of pages in length, depending upon individual printer settings.

ST. ANSELM
PROSLOGIUM; MONOLOGIUM;
IN BEHALF OF THE FOOL BY GAUNILON AND REPLY BY ANSELM
TRANSLATION BY
SIDNEY NORTON DEANE, B. A.

The Catholic Primer



Copyright Notice

The contents Proslogium and Monolgium of St. Anselm is in the public domain. However, this electronic version is copyrighted.
© The Catholic Primer, 2005. All Rights Reserved.

This electronic version may be distributed free of charge provided that the contents are not altered and this copyright notice is included with the distributed copy, provided that the following conditions are adhered to. This electronic document may not be offered in connection with any other document, product, promotion or other item that is sold, exchange for compensation of any type or manner, or used as a gift for contributions, including charitable contributions without the express consent of The Catholic Primer. Notwithstanding the preceding, if this product is transferred on CD-ROM, DVD, or other similar storage media, the transferor may charge for the cost of the media, reasonable shipping expenses, and may request, but not demand, an additional donation not to exceed US\$15. Questions concerning this limited license should be directed to webmaster@catholicprimer.org. This document may not be distributed in print form without the prior consent of The Catholic Primer.

Adobe®, Acrobat®, and Acrobat® Reader® are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.

The Catholic Primer: www.catholicprimer.org

Table of Contents

PROSLOGIUM	6
PREFACE	6
CHAPTER I	7
CHAPTER II	9
CHAPTER III	9
CHAPTER IV	10
CHAPTER V	11
CHAPTER VI	11
CHAPTER VII	11
CHAPTER VIII	12
CHAPTER IX	12
CHAPTER X	14
CHAPTER XI	15
CHAPTER XII	15
CHAPTER XIII	16
CHAPTER XIV	16
CHAPTER XV	17
CHAPTER XVI	17
CHAPTER XVII	18
CHAPTER XVIII	18
CHAPTER XIX	19
CHAPTER XX	19
CHAPTER XXI	20
CHAPTER XXII	20
CHAPTER XXIII	20
CHAPTER XXIV	21
CHAPTER XXV	21
CHAPTER XXVI	23
MONOLOGIUM	25
PREFACE	25
CHAPTER I	26
CHAPTER II	27
CHAPTER III	28
CHAPTER IV	29
CHAPTER V	30
CHAPTER VI	30
CHAPTER VII	32
CHAPTER VIII	34

CHAPTER IX	36
CHAPTER X	36
CHAPTER XI	37
CHAPTER XII	38
CHAPTER XIII	38
CHAPTER XIV	38
CHAPTER XV	39
CHAPTER XVI	41
CHAPTER XVII	42
CHAPTER XVIII	42
CHAPTER XIX	44
CHAPTER XX	45
CHAPTER XXI	46
CHAPTER XXII	48
CHAPTER XXIII	50
CHAPTER XXIV	50
CHAPTER XXV	51
CHAPTER XXVI	52
CHAPTER XXVII	52
CHAPTER XXVIII	53
CHAPTER XXIX	54
CHAPTER XXX	55
CHAPTER XXXI	55
CHAPTER XXXII	57
CHAPTER XXXIII	58
CHAPTER XXXIV	59
CHAPTER XXXV	59
CHAPTER XXXVI	60
CHAPTER XXXVII	60
CHAPTER XXXVIII	61
CHAPTER XXXIX	61
CHAPTER XL	62
CHAPTER XLI	63
CHAPTER XLII	63
CHAPTER XLIII	64
CHAPTER XLIV	64
CHAPTER XLV	66
CHAPTER XLVI	66
CHAPTER XLVII	67
CHAPTER XLVIII	67
CHAPTER XLIX	68
CHAPTER L	68
CHAPTER LI	69
CHAPTER LII	69
CHAPTER LIII	69

CHAPTER LIV	70
CHAPTER LV	70
CHAPTER LVI	71
CHAPTER LVII	71
CHAPTER LVIII	72
CHAPTER LIX	72
CHAPTER LX	73
CHAPTER LXI	73
CHAPTER LXII	74
CHAPTER LXIII	75
CHAPTER LXIV	76
CHAPTER LXV	77
CHAPTER LXVI	78
CHAPTER LXVII	79
CHAPTER LXVIII	79
CHAPTER LXIX	80
CHAPTER LXX	80
CHAPTER LXXI	81
CHAPTER LXXII	82
CHAPTER LXXIII	82
CHAPTER LXXIV	83
CHAPTER LXXV	83
CHAPTER LXXVI	83
CHAPTER LXXVII	84
CHAPTER LXXVIII	84
CHAPTER LXXIX	85
IN BEHALF OF THE FOOL	87
ANSELM'S APOLOGETIC	92
CHAPTER I	92
CHAPTER II	94
CHAPTER III	94
CHAPTER IV	95
CHAPTER V	96
CHAPTER VI	98
CHAPTER VII	98
CHAPTER VIII	99
CHAPTER IX	100
CHAPTER X	101

PROSLOGIUM OR DISCOURSE ON THE EXISTENCE OF GOD

PREFACE

In this brief work the author aims at proving in a single argument the existence of God, and whatsoever we believe of God. --The difficulty of the task. --The author writes in the person of one who contemplates God, and seeks to understand what he believes. To this work he had given this title: Faith Seeking Understanding. He finally named it Proslogium, --that is, A Discourse.

AFTER I had published, at the solicitous entreaties of certain brethren, a brief work (the Monologium) as an example of meditation on the grounds of faith, in the person of one who investigates, in a course of silent reasoning with himself, matters of which he is ignorant; considering that this book was knit together by the linking of many arguments, I began to ask myself whether there might be found a single argument which would require no other for its proof than itself alone; and alone would suffice to demonstrate that God truly exists, and that there is a supreme good requiring nothing else, which all other things require for their existence and well-being; and whatever we believe regarding the divine Being.

Although I often and earnestly directed my thought to this end, and at some times that which I sought seemed to be just within my reach, while again it wholly evaded my mental vision, at last in despair I was about to cease, as if from the search for a thing which could not be found. But when I wished to exclude this thought altogether, lest, by busying my mind to no purpose, it should keep me from other thoughts, in which I might be successful; then more and more, though I was unwilling and shunned it, it began to force itself upon me, with a kind of importunity. So, one day, when I was exceedingly wearied with resisting its importunity, in the very conflict of my thoughts, the proof of which I had despaired offered itself, so that I eagerly embraced the thoughts which I was strenuously repelling.

Thinking, therefore, that what I rejoiced to have found, would, if put in writing, be welcome to some readers, of this very matter, and of some others, I have written the following treatise, in the person of one who strives to lift his mind to the contemplation of God, and seeks to understand what he believes. In my judgment, neither this work nor the other, which I mentioned above, deserved to be called a book, or to bear the name of an author; and yet I thought they ought not to be sent forth without some title by which they might, in some sort, invite one into whose hands they fell to their perusal. I accordingly gave each a title, that the first might be known as, An Example of Meditation on the Grounds of Faith, and its sequel as, Faith Seeking Understanding. But, after, both had been copied by many under these titles, many urged me, and especially Hugo, the reverend Archbishop of Lyons, who discharges the apostolic office in Gaul, who instructed me to this effect on his apostolic authority --to prefix my name to these writings. And that this might be done more fitly, I named the first, Monologium, that is, A Soliloquy; but the second, Proslogium, that is, A Discourse.

CHAPTER I

Exhortation of the mind to the contemplation of God. --It casts aside cares, and excludes all thoughts save that of God, that it may seek Him. Man was created to see God. Man by sin lost the blessedness for which he was made, and found the misery for which he was not made. He did not keep this good when he could keep it easily. Without God it is ill with us. Our labors and attempts are in vain without God. Man cannot seek God, unless God himself teaches him; nor find him, unless he reveals himself. God created man in his image, that he might be mindful of him, think of him, and love him. The believer does not seek to understand, that he may believe, but he believes that he may understand: for unless he believed he would not understand.

UP now, slight man! flee, for a little while, thy occupations; hide thyself, for a time, from thy disturbing thoughts. Cast aside, now, thy burdensome cares, and put away thy toilsome business. Yield room for some little time to God; and rest for a little time in him. Enter the inner chamber of thy mind; shut out all thoughts save that of God, and such as can aid thee in seeking him; close thy door and seek him. Speak now, my whole heart! speak now to God, saying, I seek thy face; thy face, Lord, will I seek (Psalms xxvii. 8). And come thou now, O Lord my God, teach my heart where and how it may seek thee, where and how it may find thee.

Lord, if thou art not here, where shall I seek thee, being absent? But if thou art everywhere, why do I not see thee present? Truly thou dwellest in unapproachable light. But where is unapproachable light, or how shall I come to it? Or who shall lead me to that light and into it, that I may see thee in it? Again, by what marks, under what form, shall I seek thee? I have never seen thee, O Lord, my God; I do not know thy form. What, O most high Lord, shall this man do, an exile far from thee? What shall thy servant do, anxious in his love of thee, and cast out afar from thy face? He pants to see thee, and thy face is too far from him. He longs to come to thee, and thy dwelling-place is inaccessible. He is eager to find thee, and knows not thy place. He desires to seek thee, and does not know thy face. Lord, thou art my God, and thou art my Lord, and never have I seen thee. It is thou that hast made me, and hast made me anew, and hast bestowed upon me all the blessing I enjoy; and not yet do I know thee. Finally, I was created to see thee, and not yet have I done that for which I was made.

O wretched lot of man, when he hath lost that for which he was made! O hard and terrible fate! Alas, what has he lost, and what has he found? What has departed, and what remains? He has lost the blessedness for which he was made, and has found the misery for which he was not made. That has departed without which nothing is happy, and that remains which, in itself, is only miserable. Man once did eat the bread of angels, for which he hungers now; he eateth now the bread of sorrows, of which he knew not then. Alas! for the mourning of all mankind, for the universal lamentation of the sons of Hades! He choked with satiety, we sigh with hunger. He abounded, we beg. He possessed in happiness, and miserably forsook his possession; we suffer want in unhappiness, and feel a miserable longing, and alas! we remain empty.

Why did he not keep for us, when he could so easily, that whose lack we should feel so heavily? Why did he shut us away from the light, and cover us over with darkness? With what purpose did he rob us of life, and inflict death upon us? Wretches that we are, whence have we been driven out; whither are we driven on? Whence hurled? Whither consigned to ruin? From a native country into exile, from the vision of God into our present blindness, from the joy of immortality into the bitterness and horror of death. Miserable exchange of how great a good, for how great an evil! Heavy loss, heavy grief, heavy all our fate!

But alas! wretched that I am, one of the sons of Eve, far removed from God! What have I undertaken? What have I accomplished? Whither was I striving? How far have I come? To what did I aspire? Amid what thoughts am I sighing? I sought blessings, and lo! confusion. I strove toward God, and I stumbled on myself. I sought calm in privacy, and I found tribulation and grief, in my inmost thoughts. I wished to smile in the joy of my mind, and I am compelled to frown by the sorrow of my heart. Gladness was hoped for, and lo! a source of frequent sighs!

And thou too, O Lord, how long? How long, O Lord, dost thou forget us; how long dost thou turn thy face from us? When wilt thou look upon us, and hear us? When wilt thou enlighten our eyes, and show us thy face? When wilt thou restore thyself to us? Look upon us, Lord; hear us, enlighten us, reveal thyself to us. Restore thyself to us, that it may be well with us, --thyself, without whom it is so ill with us. Pity our toilings and strivings toward thee since we can do nothing without thee. Thou dost invite us; do thou help us. I beseech thee, O Lord, that I may not lose hope in sighs, but may breathe anew in hope. Lord, my heart is made bitter by its desolation; sweeten thou it, I beseech thee, with thy consolation. Lord, in hunger I began to seek thee; I beseech thee that I may not cease to hunger for thee. In hunger I have come to thee; let me not go unfed. I have come in poverty to the Rich, in misery to the Compassionate; let me not return empty and despised. And if, before I eat, I sigh, grant, even after sighs, that which I may eat. Lord, I am bowed down and can only look downward; raise me up that I may look upward. My iniquities have gone over my head; they overwhelm me; and, like a heavy load, they weigh me down. Free me from them; unburden me, that the pit of iniquities may not close over me.

Be it mine to look up to thy light, even from afar, even from the depths. Teach me to seek thee, and reveal thyself to me, when I seek thee, for I cannot seek thee, except thou teach me, nor find thee, except thou reveal thyself. Let me seek thee in longing, let me long for thee in seeking; let me find thee in love, and love thee in finding. Lord, I acknowledge and I thank thee that thou hast created me in this thine image, in order that I may be mindful of thee, may conceive of thee, and love thee; but that image has been so consumed and wasted away by vices, and obscured by the smoke of wrong-doing, that it cannot achieve that for which it was made, except thou renew it, and create it anew. I do not endeavor, O Lord, to penetrate thy sublimity, for in no wise do I compare my understanding with that; but I long to understand in some degree thy truth, which my heart believes and loves. For I do not seek to understand that I may believe, but I believe in order to understand. For this also I believe, --that unless I believed, I should not understand.

CHAPTER II

Truly there is a God, although the fool hath said in his heart, There is no God.

AND so, Lord, do thou, who dost give understanding to faith, give me, so far as thou knowest it to be profitable, to understand that thou art as we believe; and that thou art that which we believe. And indeed, we believe that thou art a being than which nothing greater can be conceived. Or is there no such nature, since the fool hath said in his heart, there is no God? (Psalms xiv. 1). But, at any rate, this very fool, when he hears of this being of which I speak --a being than which nothing greater can be conceived --understands what he hears, and what he understands is in his understanding; although he does not understand it to exist.

For, it is one thing for an object to be in the understanding, and another to understand that the object exists. When a painter first conceives of what he will afterwards perform, he has it in his understanding, but he does not yet understand it to be, because he has not yet performed it. But after he has made the painting, he both has it in his understanding, and he understands that it exists, because he has made it.

Hence, even the fool is convinced that something exists in the understanding, at least, than which nothing greater can be conceived. For, when he hears of this, he understands it. And whatever is understood, exists in the understanding. And assuredly that, than which nothing greater can be conceived, cannot exist in the understanding alone. For, suppose it exists in the understanding alone: then it can be conceived to exist in reality; which is greater.

Therefore, if that, than which nothing greater can be conceived, exists in the understanding alone, the very being, than which nothing greater can be conceived, is one, than which a greater can be conceived. But obviously this is impossible. Hence, there is no doubt that there exists a being, than which nothing greater can be conceived, and it exists both in the understanding and in reality.

CHAPTER III

God cannot be conceived not to exist. --God is that, than which nothing greater can be conceived. --That which can be conceived not to exist is not God.

AND it assuredly exists so truly, that it cannot be conceived not to exist. For, it is possible to conceive of a being which cannot be conceived not to exist; and this is greater than one which can be conceived not to exist. Hence, if that, than which nothing greater can be conceived, can be conceived not to exist, it is not that, than which nothing greater can be conceived. But this is an irreconcilable contradiction. There is, then, so truly a being than

which nothing greater can be conceived to exist, that it cannot even be conceived not to exist; and this being thou art, O Lord, our God.

So truly, therefore, dost thou exist, O Lord, my God, that thou canst not be conceived not to exist; and rightly. For, if a mind could conceive of a being better than thee, the creature would rise above the Creator; and this is most absurd. And, indeed, whatever else there is, except thee alone, can be conceived not to exist. To thee alone, therefore, it belongs to exist more truly than all other beings, and hence in a higher degree than all others. For, whatever else exists does not exist so truly, and hence in a less degree it belongs to it to exist. Why, then, has the fool said in his heart, there is no God (Psalms xiv. 1), since it is so evident, to a rational mind, that thou dost exist in the highest degree of all? Why, except that he is dull and a fool?

CHAPTER IV

How the fool has said in his heart what cannot be conceived. --A thing may be conceived in two ways: (1) when the word signifying it is conceived; (2) when the thing itself is understood. As far as the word goes, God can be conceived not to exist; in reality he cannot.

BUT how has the fool said in his heart what he could not conceive; or how is it that he could not conceive what he said in his heart? Since it is the same to say in the heart, and to conceive.

But, if really, nay, since really, he both conceived, because he said in his heart; and did not say in his heart, because he could not conceive; there is more than one way in which a thing is said in the heart or conceived. For, in one sense, an object is conceived, when the word signifying it is conceived; and in another, when the very entity, which the object is, is understood.

In the former sense, then, God can be conceived not to exist; but in the latter, not at all. For no one who understands what fire and water are can conceive fire to be water, in accordance with the nature of the facts themselves, although this is possible according to the words. So, then, no one who understands what God is can conceive that God does not exist; although he says these words in his heart, either without any or with some foreign, signification. For, God is that than which a greater cannot be conceived. And he who thoroughly understands this, assuredly understands that this being so truly exists, that not even in concept can it be non-existent. Therefore, he who understands that God so exists, cannot conceive that he does not exist.

I thank thee, gracious Lord, I thank thee; because what I formerly believed by thy bounty, I now so understand by thine illumination, that if I were unwilling to believe that thou dost exist, I should not be able not to understand this to be true.

CHAPTER V

God is whatever it is better to be than not to be; and he, as the only self-existent being, creates all things from nothing.

WHAT art thou, then, Lord God, than whom nothing greater can be conceived? But what art thou, except that which, as the highest of all beings, alone exists through itself, and creates all other things from nothing? For, whatever is not this is less than a thing which can be conceived of. But this cannot be conceived of thee. What good, therefore, does the supreme Good lack, through which every good is? Therefore, thou art just, truthful, blessed, and whatever it is better to be than not to be. For it is better to be just than not just; better to be blessed than not blessed.

CHAPTER VI

How God is sensible (*sensibilis*) although he is not a body. --God is sensible, omnipotent, compassionate, passionless; for it is better to be these than not be. He who in any way knows, is not improperly said in some sort to feel.

BUT, although it is better for thee to be sensible, omnipotent, compassionate, passionless, than not to be these things; how art thou sensible, if thou art not a body; or omnipotent, if thou hast not all powers; or at once compassionate and passionless? For, if only corporeal things are sensible, since the senses encompass a body and are in a body, how art thou sensible, although thou art not a body, but a supreme Spirit, who is superior to body? But, if feeling is only cognition, or for the sake of cognition, --for he who feels obtains knowledge in accordance with the proper functions of his senses; as through sight, of colors; through taste, of flavors, --whatever in any way cognises is not inappropriately said, in some sort, to feel.

Therefore, O Lord, although thou art not a body yet thou art truly sensible in the highest degree in respect of this, that thou dost cognise all things in the highest degree; and not as an animal cognises, through a corporeal sense.

CHAPTER VII

How he is omnipotent, although there are many things of which he is not capable. --To be capable of being corrupted, or of lying, is not power, but impotence. God can do nothing by virtue of impotence, and nothing has power against him.

BUT how art thou omnipotent, if thou art not capable of all things? Or, if thou canst not be corrupted, and canst not lie, nor make what is true, false --as, for example, if thou shouldst make what has been done not to have been done, and the like. --how art thou capable of all things? Or else to be capable of these things is not power, but impotence. For, he who is capable of these things is capable of what is not for his good, and of what he ought not

to do; and the more capable of them he is, the more power have adversity and perversity against him; and the less has he himself against these.

He, then, who is thus capable is so not by power, but by impotence. For, he is not said to be able because he is able of himself, but because his impotence gives something else power over him. Or, by a figure of speech, just as many words are improperly applied, as when we use "to be" for "not to be," and "to do" for what is really not to do, "or to do nothing." For, often we say to a man who denies the existence of something: "It is as you say it to be," though it might seem more proper to say, "It is not, as you say it is not." In the same way, we say, "This man sits just as that man does," or, "This man rests just as that man does"; although to sit is not to do anything, and to rest is to do nothing.

So, then, when one is said to have the power of doing or experiencing what is not for his good, or what he ought not to do, impotence is understood in the word power. For, the more he possesses this power, the more powerful are adversity and perversity against him, and the more powerless is he against them.

Therefore, O Lord, our God, the more truly art thou omnipotent, since thou art capable of nothing through impotence, and nothing has power against thee.

CHAPTER VIII

How he is compassionate and passionless. God is compassionate, in terms of our experience, because we experience the effect of compassion. God is not compassionate, in terms of his own being, because he does not experience the feeling (affectus) of compassion.

BUT how art thou compassionate, and, at the same time, passionless? For, if thou art passionless, thou dost not feel sympathy; and if thou dost not feel sympathy, thy heart is not wretched from sympathy for the wretched ; but this it is to be compassionate. But if thou art not compassionate, whence cometh so great consolation to the wretched? How, then, art thou compassionate and not compassionate, O Lord, unless because thou art compassionate in terms of our experience, and not compassionate in terms of thy being.

Truly, thou art so in terms of our experience, but thou art not so in terms of thine own. For, when thou beholdest us in our wretchedness, we experience the effect of compassion, but thou dost not experience the feeling. Therefore, thou art both compassionate, because thou dost save the wretched, and spare those who sin against thee; and not compassionate because thou art affected by no sympathy for wretchedness.

CHAPTER IX

How the all-just and supremely just God spares the wicked, and justly pities the wicked. He is better who is good to the righteous and the wicked than he who is good to the righteous alone. Although God is supremely just, the source of his compassion is hidden. God is supremely compassionate, because he is supremely just. He saveth the just, because justice goes with them; he frees sinners by the authority of justice. God spares the wicked out of justice; for it is just that God, than whom none is better or more powerful, should be good even to the wicked, and should make the wicked good. If God ought not to pity, he pities unjustly. But this it is impious to suppose. Therefore, God justly pities.

BUT how dost thou spare the wicked, if thou art all just and supremely just? For how, being all just and supremely just, dost thou aught that is not just? Or, what justice is that to give him who merits eternal death everlasting life? How, then, gracious Lord, good to the righteous and the wicked, canst thou save the wicked, if this is not just, and thou dost not aught that is not just? Or, since thy goodness is incomprehensible, is this hidden in the unapproachable light wherein thou dwellest? Truly, in the deepest and most secret parts of thy goodness is hidden the fountain whence the stream of thy compassion flows.

For thou art all just and supremely just, yet thou art kind even to the wicked, even because thou art all supremely good. For thou wouldst be less good if thou wert not kind to any wicked being. For, he who is good, both to the righteous and the wicked, is better than he who is good to the wicked alone; and he who is good to the wicked, both by punishing and sparing them, is better than he who is good by punishing them alone. Therefore, thou art compassionate, because thou art all supremely good. And, although it appears why thou dost reward the good with goods and the evil with evils; yet this, at least, is most wonderful, why thou, the all and supremely just, who lackest nothing, bestowest goods on the wicked and on those who are guilty toward thee.

The depth of thy goodness, O God! The source of thy compassion appears, and yet is not clearly seen! We see whence the river flows, but the spring whence it arises is not seen. For, it is from the abundance of thy goodness that thou art good to those who sin against thee; and in the depth of thy goodness is hidden the reason for this kindness.

For, although thou dost reward the good with goods and the evil with evils, out of goodness, yet this the concept of justice seems to demand. But, when thou dost bestow goods on the evil, and it is known that the supremely Good hath willed to do this, we wonder why the supremely just has been able to will this.

O compassion, from what abundant sweetness and what sweet abundance dost thou well forth to us! O boundless goodness of God how passionately should sinners love thee! For thou savest the just, because justice goeth with them; but sinners thou dost free by the authority of justice. Those by the help of their deserts; these, although their deserts oppose. Those by acknowledging the goods thou hast granted; these by pardoning the evils thou hatest. O boundless goodness, which dost so exceed all understanding, let that compassion come upon me, which proceeds from thy so great abundance! Let it flow upon me, for it wells forth from thee. Spare, in mercy; avenge not, in justice.

For, though it is hard to understand how thy compassion is not inconsistent with thy justice; yet we must believe that it does not oppose justice at all, because it flows from goodness, which is no goodness without justice; nay, that it is in true harmony with justice. For, if thou art compassionate only because thou art supremely good, and supremely good only because thou art supremely just, truly thou art compassionate even because thou art supremely just. Help me, just and compassionate God, whose light seek; help me to understand what I say.

Truly, then, thou art compassionate even because thou art just. Is, then, thy compassion born of thy justice? And dost thou spare the wicked, therefore, out of justice? If this is true, my Lord, if this is true, teach me how it is. Is it because it is just, that thou shouldst be so good that thou canst not be conceived better; and that thou shouldst work so powerfully that thou canst not be conceived more powerful? For what can be more just than this? Assuredly it could not be that thou shouldst be good only by requiting (retribuendo) and not by sparing, and that thou shouldst make good only those who are not good, and not the wicked also. In this way, therefore, it is just that thou shouldst spare the wicked, and make good souls of evil.

Finally, what is not done justly ought not to be done; and what ought not to be done is done unjustly. If, then, thou dost not justly pity the wicked, thou oughtest not to pity them. And, if thou oughtest not to pity them, thou pityest them unjustly. And if it is impious to suppose this, it is right to believe that thou justly pityest the wicked.

CHAPTER X

How he justly punishes and justly spares the wicked. --God, in sparing the wicked, is just, according to his own nature because he does what is consistent with his goodness; but he is not just, according to our nature, because he does not inflict the punishment deserved.

BUT it is also just that thou shouldst punish the wicked. For what is more just than that the good should receive goods, and the evil, evils? How, then, is it just that thou shouldst punish the wicked, and, at the same time, spare the wicked? Or, in one way, dost thou justly punish, and, in another, justly spare them? For, when thou punishest the wicked, it is just, because it is consistent with their deserts; and when, on the other hand, thou sparest the wicked, it is just, not because it is compatible with their deserts, but because it is compatible with thy goodness.

For, in sparing the wicked, thou art as just, according to thy nature, but not according to ours, as thou art compassionate, according to our nature, and not according to thine; seeing that, as in saving us, whom it would be just for thee to destroy, thou art compassionate, not because thou feelest an affection (affectum), but because we feel the effect (effectum); so thou art just, not because thou requitest us as we deserve, but because thou dost that which becomes thee as the supremely good Being. In this way, therefore, without contradiction thou dost justly punish and justly spare.

CHAPTER XI

How all the ways of God are compassion and truth; and yet God is just in all his ways. --We cannot comprehend why, of the wicked, he saves these rather than those, through his supreme goodness: and condemns those rather than these, through his supreme justice.

BUT, is there any reason why it is not also just, according to thy nature, O Lord, that thou shouldst punish the wicked? Surely it is just that thou shouldst be so just that thou canst not be conceived more just; and this thou wouldst in no wise be if thou didst only render goods to the good, and not evils to the evil. For, he who requiteth both good and evil according to their deserts is more just than he who so requites the good alone. It is, therefore, just, according to thy nature, O just and gracious God, both when thou dost punish and when thou sparest.

Truly, then, all the paths of the Lord are mercy and truth (Psalms xxv. 10); and yet the Lord is righteous in all his ways (Psalms cxlv. 17). And assuredly without inconsistency: For, it is not just that those whom thou dost will to punish should be saved, and that those whom thou dost will to spare should be condemned. For that alone is just which thou dost will; and that alone unjust which thou dost not will. So, then, thy compassion is born of thy justice.

For it is just that thou shouldst be so good that thou art good in sparing also; and this may be the reason why the supremely Just can will goods for the evil. But if it can be comprehended in any way why thou canst will to save the wicked, yet by no consideration can we comprehend why, of those who are alike wicked, thou savest some rather than others, through supreme goodness; and why thou dost condemn the latter rather than the former, through supreme justice.

So, then, thou art truly sensible (sensibilis), omnipotent, compassionate, and passionless, as thou art living, wise, good, blessed, eternal: and whatever it is better to be than not to be.

CHAPTER XII

God is the very life whereby he lives; and so of other like attributes.

BUT undoubtedly, whatever thou art, thou art through nothing else than thyself. Therefore, thou art the very life whereby thou livest; and the wisdom wherewith thou art wise; and the very goodness whereby thou art good to the righteous and the wicked; and so of other like attributes.

CHAPTER XIII

How he alone is uncircumscribed and eternal, although other spirits are uncircumscribed and eternal. --No place and time contain God. But he is himself everywhere and always. He alone not only does not cease to be, but also does not begin to be.

BUT everything that is in any way bounded by place or time is less than that which no law of place or time limits. Since, then, nothing is greater than thou, no place or time contains thee; but thou art everywhere and always. And since this can be said of thee alone, thou alone art uncircumscribed and eternal. How is it, then, that other spirits also are said to be uncircumscribed and eternal?

Assuredly thou art alone eternal; for thou alone among all beings not only dost not cease to be but also dost not begin to be.

But how art thou alone uncircumscribed? Is it that a created spirit, when compared with thee is circumscribed, but when compared with matter, uncircumscribed? For altogether circumscribed is that which, when it is wholly in one place, cannot at the same time be in another. And this is seen to be true of corporeal things alone. But uncircumscribed is that which is, as a whole, at the same time everywhere. And this is understood to be true of thee alone. But circumscribed, and, at the same time, uncircumscribed is that which, when it is anywhere as a whole, can at the same time be somewhere else as a whole, and yet not everywhere. And this is recognized as true of created spirits. For, if the soul were not as a whole in the separate members of the body, it would not feel as a whole in the separate members. Therefore, thou, Lord, art peculiarly uncircumscribed and eternal; and yet other spirits also are uncircumscribed and eternal.

CHAPTER XIV

How and why God is seen and yet not seen by those who seek him.

HAST thou found what thou didst seek, my soul? Thou didst seek God. Thou hast found him to be a being which is the highest of all beings, a being than which nothing better can be conceived; that this being is life itself, light, wisdom, goodness, eternal blessedness and blessed eternity; and that it is every where and always.

For, if thou hast not found thy God, how is he this being which thou hast found, and which thou hast conceived him to be, with so certain truth and so true certainty? But, if thou hast found him, why is it that thou dost not feel thou hast found him? Why, O Lord, our God, does not my soul feel thee, if it hath found thee? Or, has it not found him whom it found to be light and truth? For how did it understand this, except by seeing light and truth? Or, could it understand anything at all of thee, except through thy light and thy truth?

Hence, if it has seen light and truth, it has seen thee; if it has not seen thee, it has not seen light and truth. Or, is what it has seen both light and truth; and still it has not yet seen

thee, because it has seen thee only in part, but has not seen thee as thou art? Lord my God, my creator and renewer, speak to the desire of my soul, what thou art other than it hath seen, that it may clearly see what it desires. It strains to see thee more; and sees nothing beyond this which it hath seen, except darkness. Nay, it does not see darkness, of which-there is none in thee; but it sees that it cannot see farther, because of its own darkness.

Why is this, Lord, why is this? Is the eye of the soul darkened by its infirmity, or dazzled by thy glory? Surely it is both darkened in itself, and dazzled by thee. Doubtless it is both obscured by its own insignificance, and overwhelmed by thy infinity. Truly, it is both contracted by its own narrowness and overcome by thy greatness.

For how great is that light from which shines every truth that gives light to the rational mind? How great is that truth in which is everything that is true, and outside which is only nothingness and the false? How boundless is the truth which sees at one glance whatsoever has been made, and by whom, and through whom, and how it has been made from nothing? What purity, what certainty, what splendor where it is? Assuredly more than a creature can conceive.

CHAPTER XV

He is greater than can be conceived.

THEREFORE, O Lord, thou art not only that than which a greater cannot be conceived, but thou art a being greater than can be conceived. For, since it can be conceived that there is such a being, if thou art not this very being, a greater than thou can be conceived. But this is impossible.

CHAPTER XVI

This is the unapproachable light wherein he dwells.

TRULY, O Lord, this is the unapproachable light in which thou dwellest; for truly there is nothing else which can penetrate this light, that it may see thee there. Truly, I see it not, because it is too bright for me. And yet, whatsoever I see, I see through it, as the weak eye sees what it sees through the light of the sun, which in the sun itself it cannot look upon. My understanding cannot reach that light, for it shines too bright. It does not comprehend it, nor does the eye of my soul endure to gaze upon it long. It is dazzled by the brightness, it is overcome by the greatness, it is overwhelmed by the infinity, it is dazed by the largeness, of the light.

O supreme and unapproachable light! O whole and blessed truth, how far art thou from me, who am so near to thee! How far removed art thou from my vision, though I am so near to thine! Everywhere thou art wholly present, and I see thee not. In thee I move, and

in thee I have my being; and I cannot come to thee. Thou art within me, and about me, and I feel thee not.

CHAPTER XVII

In God is harmony, fragrance, sweetness, pleasantness to the touch, beauty, after his ineffable manner.

STILL thou art hidden, O Lord, from my soul in thy light and thy blessedness; and therefore my soul still walks in its darkness and wretchedness. For it looks, and does not see thy beauty. It hearkens, and does not hear thy harmony. It smells, and does not perceive thy fragrance. It tastes, and does not recognize thy sweetness. It touches, and does not feel thy pleasantness. For thou hast these attributes in thyself, Lord God, after thine ineffable manner, who hast given them to objects created by thee, after their sensible manner; but the sinful senses of my soul have grown rigid and dull, and have been obstructed by their long listlessness.

CHAPTER XVIII

God is life, wisdom, eternity, and every true good. --Whatever is composed of parts is not wholly one; it is capable, either in fact or in concept, of dissolution. In God wisdom, eternity, etc., are not parts, but one, and the very whole which God is, or unity itself, not even in concept divisible.

AND lo, again confusion; lo, again grief and mourning meet him who seeks for joy and gladness. My soul now hoped for satisfaction; and lo, again it is overwhelmed with need. I desired now to feast, and lo, I hunger more. I tried to rise to the light of God, and I have fallen back into my darkness. Nay, not only have I fallen into it, but I feel that I am enveloped in it. I fell before my mother conceived me. Truly, in darkness I was conceived, and in the cover of darkness I was born. Truly, in him we all fell, in whom we all sinned. In him we all lost, who kept easily, and wickedly lost to himself and to us that which when we wish to seek it, we do not know; when we seek it, we do not find; when we find, it is not that which we seek.

Do thou help me for thy goodness' sake! Lord, I sought thy face; thy face, Lord, will I seek; hide not thy face far from me (Psalms xxvii. 8). Free me from myself toward thee. Cleanse, heal, sharpen, enlighten the eye of my mind, that it may behold thee. Let my soul recover its strength, and with all its understanding let it strive toward thee, O Lord. What art thou, Lord, what art thou? What shall my heart conceive thee to be?

Assuredly thou art life, thou art wisdom, thou art truth, thou art goodness, thou art blessedness, thou art eternity, and thou art every true good. Many are these attributes: my straitened understanding cannot see so many at one view, that it may be gladdened by all at once. How, then, O Lord, art thou all these things? Are they parts of thee, or is each

one of these rather the whole, which thou art? For, whatever is composed of parts is not altogether one, but is in some sort plural, and diverse from itself; and either in fact or in concept is capable of dissolution.

But these things are alien to thee, than whom nothing better can be conceived of. Hence, there are no parts in thee, Lord, nor art thou more than one. But thou art so truly a unitary being, and so identical with thyself, that in no respect art thou unlike thyself; rather thou art unity itself, indivisible by any conception. Therefore, life and wisdom and the rest are not parts of thee, but all are one; and each of these is the whole, which thou art, and which all the rest are.

In this way, then, it appears that thou hast no parts, and that thy eternity, which thou art, is nowhere and never a part of thee or of thy eternity. But everywhere thou art as a whole, and thy eternity exists as a whole forever.

CHAPTER XIX

He does not exist in place or time, but all things exist in him.

BUT if through thine eternity thou hast been, and art, and wilt be; and to have been is not to be destined to be; and to be is not to have been, or to be destined to be; how does thine eternity exist as a whole forever? Or is it true that nothing of thy eternity passes away, so that it is not now; and that nothing of it is destined to be, as if it were not yet?

Thou wast not, then, yesterday, nor wilt thou be tomorrow; but yesterday and to-day and to-morrow thou art; or, rather, neither yesterday nor today nor tomorrow thou art; but simply, thou art, outside all time. For yesterday and today and tomorrow have no existence, except in time; but thou, although nothing exists without thee, nevertheless dost not exist in space or time, but all things exist in thee. For nothing contains thee, but thou containest all.

CHAPTER XX

He exists before all things and transcends all things, even the eternal things. --The eternity of God is present as a whole with him; while other things have not yet that part of their eternity which is still to be, and have no longer that part which is past.

HENCE, thou dost permeate and embrace all things. Thou art before all, and dost transcend all. And, of a surety, thou art before all; for before they were made, thou art. But how dost thou transcend all? In what way dost thou transcend those beings which will have no end? Is it because they cannot exist at all without thee; while thou art in no wise less, if they should return to nothingness? For so, in a certain sense, thou dost transcend them. Or, is it also because they can be conceived to have an end; but thou by no means? For so they actually have an end, in a certain sense; but thou, in no sense. And certainly,

what in no sense has an end transcends what is ended in any sense. Or, in this way also dost thou transcend all things, even the eternal, because thy eternity and theirs is present as a whole with thee; while they have not yet that part of their eternity which is to come, just as they no longer have that part which is past? For so thou dost ever transcend them, since thou art ever present with thyself, and since that to which they have not yet come is ever present with thee.

CHAPTER XXI

Is this the age of the age, or ages of ages? --The eternity of God contains the ages of time themselves, and can be called the age of the age or ages of ages.

Is this, then, the age of the age, or ages of ages? For, as an age of time contains all temporal things, so thy eternity contains even the ages of time themselves. And these are indeed an age, because of their indivisible unity; but ages, because of their endless immeasurability. And, although thou art so great, O Lord, that all things are full of thee, and exist in thee; yet thou art so without all space, that neither midst, nor half, nor any part, is in thee.

CHAPTER XXII

He alone is what he is and who he is. --All things need God for their being and their well-being.

THEREFORE, thou alone, O Lord, art what thou art; and thou art he who thou art. For, what is one thing in the whole and another in the parts, and in which there is any mutable element, is not altogether what it is. And what begins from non-existence, and can be conceived not to exist, and unless it subsists through something else, returns to non-existence; and what has a past existence, which is no longer, or a future existence, which is not yet, --this does not properly and absolutely exist.

But thou art what thou art, because, whatever thou art at any time, or in any way, thou art as a whole and forever. And thou art he who thou art, properly and simply; for thou hast neither a past existence nor a future, but only a present existence; nor canst thou be conceived as at any time non-existent. But thou art life, and light, and wisdom, and blessedness, and many goods of this nature. And yet thou art only one supreme good; thou art all-sufficient to thyself, and needest none; and thou art he whom all things need for their existence and wellbeing.

CHAPTER XXIII

This good is equally Father, and Son, and Holy Spirit. And this is a single, necessary Being, which is every good, and wholly good, and the only good. --Since the Word is true,

and is truth itself, there is nothing in the Father, who utters it, which is not accomplished in the Word by which he expresses himself. Neither is the love which proceeds from Father and Son unequal to the Father or the Son, for Father and Son love themselves and one another in the same degree in which what they are is good. Of supreme simplicity nothing can be born, and from it nothing can proceed, except that which is this, of which it is born, or from which it proceeds.

THIS good thou art, thou, God the Father; this is thy Word, that is, thy Son. For nothing, other than what thou art, or greater or less than thou, can be in the Word by which thou dost express thyself; for the Word is true, as thou art truthful. And, hence, it is truth itself, just as thou art; no other truth than thou; and thou art of so simple a nature, that of thee nothing can be born other than what thou art. This very good is the one love common to thee and to thy Son, that is, the Holy Spirit proceeding from both. For this love is not unequal to thee or to thy Son; seeing that thou dost love thyself and him, and he, thee and himself, to the whole extent of thy being and his. Nor is there aught else proceeding from thee and from him, which is not unequal to thee and to him. Nor can anything proceed from the supreme simplicity, other than what this, from which it proceeds, is.

But what each is, separately, this is all the Trinity at once, Father, Son, and Holy Spirit; seeing that each separately is none other than the supremely simple unity, and the supremely unitary simplicity which can neither be multiplied nor varied. Moreover, there is a single necessary Being. Now, this is that single, necessary Being, in which is every good; nay, which is every good, and a single entire good, and the only good.

CHAPTER XXIV

Conjecture as to the character and the magnitude of this good. –If the created life is good, how good is the creative life!

AND now, my soul, arouse and lift up all thy understanding, and conceive, so far as thou canst, of what character and how great is that good! For, if individual goods are delectable, conceive in earnestness how delectable is that good which contains the pleasantness of all goods; and not such as we have experienced in created objects, but as different as the Creator from the creature. For, if the created life is good, how good is the creative life! If the salvation given is delightful, how delightful is the salvation which has given all salvation! If wisdom in the knowledge of the created world is lovely, how lovely is the wisdom which has created all things from nothing! Finally, if there are many great delights in delectable things, what and how great is the delight in him who has made these delectable things.

CHAPTER XXV

What goods and how great, belong to those who enjoy this good. –Joy is multiplied in the blessed from the blessedness and joy of others.

WHO shall enjoy this good? And what shall belong to him, and what shall not belong to him? At any rate, whatever he shall wish shall be his, and whatever he shall not wish shall not be his. For, these goods of body and soul will be such as eye hath not seen nor ear heard, neither has the heart of man conceived (Isaiah lxiv. 4; I Corinthians ii. 9).

Why, then, dost thou wander abroad, slight man, in thy search for the goods of thy soul and thy body? Love the one good in which are all goods, and it sufficeth. Desire the simple good which is every good, and it is enough. For, what dost thou love, my flesh? What dost thou desire, my soul? There, there is whatever ye love, whatever ye desire.

If beauty delights thee, there shall the righteous shine forth as the sun (Matthew xiii. 43). If swiftness or endurance, or freedom of body, which naught can withstand, delight thee, they shall be as angels of God, --because it is sown a natural body; it is raised a spiritual body (I Corinthians xv. 44) --in power certainly, though not in nature. If it is a long and sound life that pleases thee, there a healthful eternity is, and an eternal health. For the righteous shall live for ever (Wisdom v. 15), and the salvation of the righteous is of the Lord (Psalms xxxvii. 39). If it is satisfaction of hunger, they shall be satisfied when the glory of the Lord hath appeared (Psalms xvii. 15). If it is quenching of thirst, they shall be abundantly satisfied with the fatness of thy house (Psalms xxxvi. 8). If it is melody, there the choirs of angels sing forever, before God. If it is any not impure, but pure, pleasure, thou shalt make them drink of the river of thy pleasures, O God (Psalms xxxvi. 8).

If it is wisdom that delights thee, the very wisdom of God will reveal itself to them. If friendship, they shall love God more than themselves, and one another as themselves. And God shall love them more than they themselves; for they love him, and themselves, and one another, through him, and he, himself and them, through himself. If concord, they shall all have a single will.

If power, they shall have all power to fulfill their will, as God to fulfill his. For, as God will have power to do what he wills, through himself, so they will have power, through him, to do what they will. For, as they will not will aught else than he, he shall will whatever they will; and what he shall will cannot fail to be. If honor and riches, God shall make his good and faithful servants rulers over many things (Luke xii. 42); nay, they shall be called sons of God, and gods; and where his Son shall be, there they shall be also, heirs indeed of God, and joint-heirs with Christ (Romans viii. 17).

If true security delights thee, undoubtedly they shall be as sure that those goods, or rather that good, will never and in no wise fail them; as they shall be sure that they will not lose it of their own accord; and that God, who loves them, will not take it away from those who love him against their will; and that nothing more powerful than God will separate him from them against his will and theirs.

But what, or how great, is the joy, where such and so great is the good! Heart of man, needy heart, heart acquainted with sorrows, nay, overwhelmed with sorrows, how greatly

wouldst thou rejoice, if thou didst abound in all these things! Ask thy inmost mind whether it could contain its joy over so great a blessedness of its own.

Yet assuredly, if any other whom thou didst love altogether as thyself possessed the same blessedness, thy joy would be doubled, because thou wouldst rejoice not less for him than for thyself. But, if two, or three, or many more, had the same joy, thou wouldst rejoice as much for each one as for thyself, if thou didst love each as thyself. Hence, in that perfect love of innumerable blessed angels and sainted men, where none shall love another less than himself, every one shall rejoice for each of the others as for himself.

If, then, the heart of man will scarce contain his joy over his own so great good, how shall it contain so many and so great joys? And doubtless, seeing that every one loves another so far as he rejoices in the other's good, and as, in that perfect felicity, each one should love God beyond compare, more than himself and all the others with him; so he will rejoice beyond reckoning in the felicity of God, more than in his own and that of all the others with him.

But if they shall so love God with all their heart, and all their mind, and all their soul, that still all the heart, and all the mind, and all the soul shall not suffice for the worthiness of this love; doubtless they will so rejoice with all their heart, and all their mind, and all their soul, that all the heart, and all the mind, and all the soul shall not suffice for the fullness of their joy.

CHAPTER XXVI

Is this joy which the Lord promises made full? --The blessed shall rejoice according as they shall love; and they shall love according as they shall know.

My God and my Lord, my hope and the joy of my heart, speak unto my soul and tell me whether this is the joy of which thou tellest us through thy Son: Ask and ye shall receive, that your joy may be full (John xvi. 24). For I have found a joy that is full, and more than full. For when heart, and mind, and soul, and all the man, are full of that joy, joy beyond measure will still remain. Hence, not all of that joy shall enter into those who rejoice; but they who rejoice shall wholly enter into that joy.

Show me, O Lord, show thy servant in his heart whether this is the joy into which thy servants shall enter, who shall enter into the joy of their Lord. But that joy, surely, with which thy chosen ones shall rejoice, eye hath not seen nor ear heard, neither has it entered into the heart of man (Isaiah lxiv. 4; I Corinthians ii. 9). Not yet, then, have I told or conceived, O Lord, how greatly those blessed ones of thine shall rejoice. Doubtless they shall rejoice according as they shall love; and they shall love according as they shall know. How far they will know thee, Lord, then! and how much they will love thee! Truly, eye hath not seen, nor ear heard, neither has it entered into the heart of man in this life, how far they shall know thee, and how much they shall love thee in that life.

I pray, O God, to know thee, to love thee, that I may rejoice in thee. And if I cannot attain to full joy in this life may I at least advance from day to day, until that joy shall come to the full. Let the knowledge of thee advance in me here, and there be made full. Let the love of thee increase, and there let it be full, that here my joy may be great in hope, and there full in truth. Lord, through thy Son thou dost command, nay, thou dost counsel us to ask; and thou dost promise that we shall receive, that our joy may be full. I ask, O Lord, as thou dost counsel through our wonderful Counselor. I will receive what thou dost promise by virtue of thy truth, that my joy may be full. Faithful God, I ask. I will receive, that my joy may be full. Meanwhile, let my mind meditate upon it; let my tongue speak of it. Let my heart love it; let my mouth talk of it. Let my soul hunger for it; let my flesh thirst for it; let my whole being desire it, until I enter into thy joy, O Lord, who art the Three and the One God, blessed for ever and ever. Amen.

MONOLOGIUM ON THE BEING OF GOD

PREFACE

In this book Anselm discusses, under the form of a meditation, the Being of God, basing his argument not on the authority of Scripture, but on the force of reason. It contains nothing that is inconsistent with the writings of the Holy Fathers, and especially nothing that is inconsistent with those of St. Augustine. --The Greek terminology is employed in Chapter LXXVIII., where it is stated that the Trinity may be said to consist of three substances, that is, three persons.

CERTAIN brethren have often and earnestly entreated me to put in writing some thoughts that I had offered them in familiar conversation, regarding meditation on the Being of God, and on some other topics connected with this subject, under the form of a meditation on these themes. It is in accordance with their wish, rather than with my ability, that they have prescribed such a form for the writing of this meditation; in order that nothing in Scripture should be urged on the authority of Scripture itself, but that whatever the conclusion of independent investigation should declare to be true, should, in an unadorned style, with common proofs and with a simple argument, be briefly enforced by the cogency of reason, and plainly expounded in the light of truth. It was their wish also, that I should not disdain to meet such simple and almost foolish objections as occur to me.

This task I have long refused to undertake. And, reflecting on the matter, I have tried on many grounds to excuse myself; for the more they wanted this work to be adaptable to practical use, the more was what they enjoined on me difficult of execution. Overcome at last, however, both by the modest importunity of their entreaties and by the not contemptible sincerity of their zeal; and reluctant as I was because of the difficulty of my task and the weakness of my talent, I entered upon the work they asked for. But it is with pleasure inspired by their affection that, so far as I was able, I have prosecuted this work within the limits they set.

I was led to this undertaking in the hope that whatever I might accomplish would soon be overwhelmed with contempt, as by men disgusted with some worthless thing. For I know that in this book I have not so much satisfied those who entreated me, as put an end to the entreaties that followed me so urgently. Yet, somehow it fell out, contrary to my hope, that not only the brethren mentioned above, but several others, by making copies for their own use, condemned this writing to long remembrance. And, after frequent consideration, I have not been able to find that I have made in it any statement which is inconsistent with the writings of the Catholic Fathers, or especially with those of St. Augustine. Wherefore, if it shall appear to any man that I have offered in this work any thought that is either too novel or discordant with the truth, I ask him not to denounce me at once as one who boldly seizes upon new ideas, or as a maintainer of falsehood; but let him first read diligently Augustine's books on the Trinity, and then judge my treatise in the light of those.

In stating that the supreme Trinity may be said to consist of three substances, I have followed the Greeks, who acknowledge three substances in one Essence, in the same faith wherein we acknowledge three persons in one Substance. For they designate by the word substance that attribute of God which we designate by the word person.

Whatever I have said on that point, however, is put in the mouth of one debating and investigating in solitary reflection, questions to which he had given no attention before. And this method I knew to be in accordance with the wish of those whose request I was striving to fulfill. But it is my prayer and earnest entreaty, that if any shall wish to copy this work, he shall be careful to place this preface at the beginning of the book, before the body of the meditation itself. For I believe that one will be much helped in understanding the matter of this book, if he has taken note of the intention, and the method according to which it is discussed. It is my opinion, too, that one who has first seen this preface will not pronounce a rash judgment, if he shall find offered here any thought that is contrary to his own belief.

CHAPTER I

There is a being which is best, and greatest, and highest of all existing beings.

IF any man, either from ignorance or unbelief, has no knowledge of the existence of one Nature which is highest of all existing beings, which is also sufficient to itself in its eternal blessedness, and which confers upon and effects in all other beings, through its omnipotent goodness, the very fact of their existence, and the fact that in any way their existence is good; and if he has no knowledge of many other things, which we necessarily believe regarding God and his creatures, he still believes that he can at least convince himself of these truths in great part, even if his mental powers are very ordinary, by the force of reason alone.

And, although he could do this in many ways, I shall adopt one which I consider easiest for such a man. For, since all desire to enjoy only those things which they suppose to be good, it is natural that this man should, at some time, turn his mind's eye to the examination of that cause by which these things are good, which he does not desire, except as he judges them to be good. So that, as reason leads the way and follows up these considerations, he advances rationally to those truths of which, without reason, he has no knowledge. And if, in this discussion, I use any argument which no greater authority adduces, I wish it to be received in this way: although, on the grounds that I shall see fit to adopt, the conclusion is reached as if necessarily, yet it is not, for this reason, said to be absolutely necessary, but merely that it can appear so for the time being.

It is easy, then, for one to say to himself: Since there are goods so innumerable, whose great diversity we experience by the bodily senses, and discern by our mental faculties, must we not believe that there is some one thing, through which all goods whatever are good? Or are they good one through one thing and another through another? To be sure,

it is most certain and clear, for all who are willing to see, that whatsoever things are said to possess any attribute in such a way that in mutual comparison they may be said to possess it in greater, or less, or equal degree, are said to possess it by virtue of some fact, which is not understood to be one thing in one case and another in another, but to be the same in different cases, whether it is regarded as existing in these cases in equal or unequal degree. For, whatsoever things are said to be just, when compared one with another, whether equally, or more, or less, cannot be understood as just, except through the quality of justness, which is not one thing in one instance, and another in another.

Since it is certain, then, that all goods, if mutually compared, would prove either equally or unequally good, necessarily they are all good by virtue of something which is conceived of as the same in different goods, although sometimes they seem to be called good, the one by virtue of one thing, the other by virtue of another. For, apparently it is by virtue of one quality, that a horse is called good, because he is strong, and by virtue of another, that he is called good, because he is swift. For, though he seems to be called good by virtue of his strength, and good by virtue of his swiftness, yet swiftness and strength do not appear to be the same thing.

But if a horse, because he is strong and swift, is therefore good, how is it that a strong, swift robber is bad? Rather, then, just as a strong, swift robber is bad, because he is harmful, so a strong, swift horse is good, because he is useful. And, indeed, nothing is ordinarily regarded as good, except either for some utility -- as, for instance, safety is called good, and those things which promote safety --or for some honorable character -- as, for instance, beauty is reckoned to be good, and what promotes beauty.

But, since the reasoning which we have observed is in no wise refutable, necessarily, again, all things, whether useful or honorable, if they are truly good, are good through that same being through which all goods exist, whatever that being is. But who can doubt this very being, through which all goods exist, to be a great good? This must be, then, a good through itself, since ever other good is through it.

It follows, therefore, that all other goods are good through another being than that which they themselves are, and this being alone is good through itself. Hence, this alone is supremely good, which is alone good through itself. For it is supreme, in that it so surpasses other beings, that it is neither equaled nor excelled. But that which is supremely good is also supremely great. There is, therefore, some one being which is supremely good, and supremely great, that is, the highest of all existing beings.

CHAPTER II

The same subject continued.

BUT, just as it has been proved that there is a being that is supremely good, since all goods are good through a single being, which is good through itself; so it is necessarily inferred that there is something supremely great, which is great through itself. But, I do not

mean physically great, as a material object is great, but that which, the greater it is, is the better or the more worthy, --wisdom, for instance. And since there can be nothing supremely great except what is supremely good, there must be a being that is greatest and best, i. e., the highest of all existing beings.

CHAPTER III

There is a certain Nature through which whatever is exists, and which exists through itself, and is the highest of all existing beings.

THEREFORE, not only are all good things such through something that is one and the same, and all great things such through something that is one and the same; but whatever is, apparently exists through something that is one and the same. For, everything that is, exists either through something, or through nothing. But nothing exists through nothing. For it is altogether inconceivable that anything should not exist by virtue of something.

Whatever is, then, does not exist except through something. Since this is true, either there is one being, or there are more than one, through which all things that are exist. But if there are more than one, either these are themselves to be referred to some one being, through which they exist, or they exist separately, each through itself, or they exist mutually through one another.

But, if these beings exist through one being, then all things do not exist through more than one, but rather through that one being through which these exist.

If, however, these exist separately, each through itself, there is, at any rate, some power or property of existing through self (*existendi per se*), by which they are able to exist each through itself. But, there can be no doubt that, in that case, they exist through this very power, which is one, and through which they are able to exist, each through itself. More truly, then, do all things exist through this very being, which is one, than through these, which are more than one, which, without this one, cannot exist.

But that these beings exist mutually through one another, no reason can admit; since it is an irrational conception that anything should exist through a being on which it confers existence. For not even beings of a relative nature exist thus mutually, the one through the other. For, though the terms master and servant are used with mutual reference, and the men thus designated are mentioned as having mutual relations, yet they do not at all exist mutually, the one through the other, since these relations exist through the subjects to which they are referred.

Therefore, since truth altogether excludes the supposition that there are more beings than one, through which all things exist, that being, through which all exist, must be one. Since, then, all things that are exist through this one being, doubtless this one being exists through itself. Whatever things there are else then, exist through something other than themselves, and this alone through itself. But whatever exists through another is less than

that, through which all things are, and which alone exists through itself. Therefore, that which exists through itself exists in the greatest degree of all things.

There is, then, some one being which alone exists in the greatest and the highest degree of all. But that which is greatest of all, and through which exists whatever is good or great, and, in short, whatever has any existence -- that must be supremely good, and supremely great, and the highest of all existing beings.

CHAPTER IV

The same subject continued.

FURTHERMORE, if one observes the nature of things he perceives, whether he will or no, that not all are embraced in a single degree of dignity; but that certain among them are distinguished by inequality of degree. For, he who doubts that the horse is superior in its nature to wood, and man more excellent than the horse, assuredly does not deserve the name of man. Therefore, although it cannot be denied that some natures are superior to others, nevertheless reason convinces us that some nature is so preeminent among these, that it has no superior. For, if the distinction of degrees is infinite, so that there is among them no degree, than which no higher can be found, our course of reasoning reaches this conclusion: that the multitude of natures themselves is not limited by any bounds. But only an absurdly foolish man can fail to regard such a conclusion as absurdly foolish. There is, then, necessarily some nature which is so superior to some nature or natures, that there is none in comparison with which it is ranked as inferior.

Now, this nature which is such, either is single, or there are more natures than one of this sort, and they are of equal degree.

But, if they are more than one and equal, since they cannot be equal through any diverse causes, but only through some cause which is one and the same, that one cause, through which they are equally so great, either is itself what they are, that is, the very essence of these natures; or else it is another than what they are.

But if it is nothing else than their very essence itself, just as they have not more than one essence, but a single essence, so they have not more than one nature, but a single nature. For I here understand nature as identical with essence.

If, however, that through which these natures are so great is another than that which they are, then, certainly, they are less than that through which they are so great. For, whatever is great through something else is less than that through which it is great. Therefore, they are not so great that there is nothing else greater than they.

But if, neither through what they are nor through anything other than themselves, can there be more such natures than one, than which nothing else shall be more excellent, then in no wise can there be more than one nature of this kind. We conclude, then, that

there is some nature which is one and single, and which is so superior to others that it is inferior to none. But that which is such is the greatest and best of all existing beings. Hence, there is a certain nature which is the highest of all existing beings. This, however, it cannot be, unless it is what it is through itself, and all existing beings are what they are through it.

For since, as our reasoning showed us not long since, that which exists through itself, and through which all other things exist, is the highest of all existing beings; either conversely, that which is the highest exists through itself, and all others through it; or, there will be more than one supreme being. But it is manifest that there cannot be more than one supreme being. There is, therefore, a certain Nature, or Substance, or Essence, which is through itself good and great, and through itself is what it is; and through which exists whatever is truly good, or great, or has any existence at all; and which is the supreme good being, the supreme great being, being or subsisting as supreme, that is, the highest of all existing beings.

CHAPTER V

Just as this Nature exists through itself, and other beings through it, so it derives existence from itself, and other beings from it.

SEEING, then, that the truth already discovered has been satisfactorily demonstrated, it is profitable to examine whether this Nature, and all things that have any existence, derive existence from no other source than it, just as they do not exist except through it.

But it is clear that one may say, that what derives existence from something exists through the same thing; and what exists through something also derives existence from it. For instance, what derives existence from matter, and exists through the artificer, may also be said to exist through matter, and to derive existence from the artificer, since it exists through both, and derives existence from both. That is, it is endowed with existence by both, although it exists through matter and from the artificer in another sense than that in which it exists through, and from, the artificer.

It follows, then, that just as all existing beings are what they are, through the supreme Nature, and as that Nature exists through itself, but other beings through another than themselves, so all existing beings derive existence from this supreme Nature. And therefore, this Nature derives existence from itself, but other beings from it.

CHAPTER VI

This Nature was not brought into existence with the help of any external cause, yet it does not exist through nothing, or derive existence from nothing. --How existence through self, and derived from self, is conceivable.

SINCE the same meaning is not always attached to the phrase, "existence through" something, or, to the phrase, "existence derived from" something, very diligent inquiry must be made, in what way all existing beings exist through the supreme Nature, or derive existence from it. For, what exists through itself, and what exists through another, do not admit the same ground of existence. Let us first consider, separately, this supreme Nature, which exists through self; then these beings which exist through another.

Since it is evident, then, that this Nature is whatever it is, through itself, and all other beings are what they are, through it, how does it exist through itself? For, what is said to exist through anything apparently exists through an efficient agent, or through matter, or through some other external aid, as through some instrument. But, whatever exists in any of these three ways exists through another than itself, and is of later existence, and, in some sort, less than that through which it obtains existence.

But, in no wise does the supreme Nature exist through another, nor is it later or less than itself or anything else. Therefore, the supreme Nature could be created neither by itself, nor by another; nor could itself or any other be the matter whence it should be created; nor did it assist itself in any way; nor did anything assist it to be what it was not before.

What is to be inferred? For that which cannot have come into existence by any creative agent, or from any matter, or with any external aids, seems either to be nothing, or, if it has any existence, to exist through nothing, and derive existence from nothing. And although, in accordance with the observations I have already made, in the light of reason, regarding the supreme Substance, I should think such propositions could in no wise be true in the case of supreme Substance; yet, I would not neglect to give a connected demonstration of this matter.

For, seeing that this my meditation has suddenly brought me to an important and interesting point, I am unwilling to pass over carelessly even any simple or almost foolish objection that occurs to me, in my argument; in order that by leaving no ambiguity in my discussion up to this point, I may have the better assured strength to advance toward what follows; and in order that if, perchance, I shall wish to convince any one of the truth of my speculations, even one of the slower minds, through the removal of every obstacle, however slight, may acquiesce in what it finds here.

That this Nature, then, without which no nature exists, is nothing, is as false as it would be absurd to say that whatever is is nothing. And, moreover, it does not exist through nothing, because it is utterly inconceivable that what is something should exist through nothing. But, if in any way it derives existence from nothing, it does so through itself, or through another, or through nothing. But it is evident that in no wise does anything exist through nothing. If, then, in any way it derives existence from nothing, it does so either through itself or through another.

But nothing can, through itself, derive existence from nothing, because if anything derives existence from nothing, through something, then that through which it exists must exist

before it. Seeing that this Being, then, does not exist before itself, by no means does it derive existence from itself.

But if it is supposed to have derived existence from some other nature, then it is not the supreme Nature, but some inferior one, nor is it what it is through itself, but through another.

Again: if this Nature derives existence from nothing, through something, that through which it exists was a great good, since it was the cause of good. But no good can be understood as existing before that good, without which nothing is good; and it is sufficiently clear that this good, without which there is no good, is the supreme Nature which is under discussion. Therefore, it is not even conceivable that this Nature was preceded by any being, through which it derived existence from nothing.

Hence, if it has any existence through nothing, or derives existence from nothing, there is no doubt that either, whatever it is, it does not exist through itself, or derive existence from itself, or else it is itself nothing. It is unnecessary to show that both these suppositions are false. The supreme Substance, then, does not exist through any efficient agent, and does not derive existence from any matter, and was not aided in being brought into existence by any external causes. Nevertheless, it by no means exists through nothing, or derives existence from nothing; since, through itself and from itself, it is whatever it is.

Finally, as to how it should be understood to exist through itself, and to derive existence from itself: it did not create itself, nor did it spring up as its own matter, nor did it in any way assist itself to become what it was not before, unless, haply, it seems best to conceive of this subject in the way in which one says that the light lights or is lucent, through and from itself. For, as are the mutual relations of the light and to light and lucent (*lux, lucere, lucens*), such are the relations of essence, and to be and being, that is, existing or subsisting. So the supreme Being, and to be in the highest degree, and being in the highest degree, bear much the same relations, one to another, as the light and to light and lucent.

CHAPTER VII

In what way all other beings exist through this Nature and derive existence from it.

THERE now remains the discussion of that whole class of beings that exist through another, as to how they exist through the supreme Substance, whether because this Substance created them all, or because it was the material of all. For, there is no need to inquire whether all exist through it, for this reason, namely, that there being another creative agent, or another existing material, this supreme Substance has merely aided in bringing about the existence of all things: since it is inconsistent with what has already been shown, that whatever things are should exist secondarily, and not primarily, through it.

First, then, it seems to me, we ought to inquire whether that whole class of beings which exist through another derive existence from any material. But I do not doubt that all this solid world, with its parts, just as we see, consists of earth, water, fire, and air. These four elements, of course, can be conceived of without these forms which we see in actual objects, so that their formless, or even confused, nature appears to be the material of all bodies, distinguished by their own forms. -- I say that I do not doubt this. But I ask, whence this very material that I have mentioned, the material of the mundane mass, derives its existence. For, if there is some material of this material, then that is more truly the material of the physical universe.

If, then, the universe of things, whether visible or invisible, derives existence from any material, certainly it not only cannot be, but it cannot even be supposed to be, from any other material than from the supreme Nature or from itself, or from some third being -- but this last, at any rate, does not exist. For, indeed, nothing is even conceivable except that highest of all beings, which exists through itself, and the universe of beings which exist, not through themselves, but through this supreme Being. Hence, that which has no existence at all is not the material of anything.

From its own nature the universe cannot derive existence, since, if this were the case, it would in some sort exist through itself and so through another than that through which all things exist. But all these suppositions are false.

Again, everything that derives existence from material derives existence from another, and exists later than that other. Therefore, since nothing is other than itself, or later than itself, it follows that nothing derives material existence from itself.

But if, from the material of the supreme Nature itself, any lesser being can derive existence, the supreme good is subject to change and corruption. But this it is impious to suppose. Hence, since everything that is other than this supreme Nature is less than it, it is impossible that anything other than it in this way derives existence from it.

Furthermore: doubtless that is in no wise good, through which the supreme good is subjected to change or corruption. But, if any lesser nature derives existence from the material of the supreme good, inasmuch as nothing exists whencesoever, except through the supreme Being, the supreme good is subjected to change and corruption through the supreme Being itself. Hence, the supreme Being, which is itself the supreme good, is by no means good; which is a contradiction. There is, therefore, no lesser nature which derives existence in a material way from the supreme Nature.

Since, then, it is evident that the essence of those things which exist through another does not derive existence as if materially, from the supreme Essence, nor from itself, nor from another, it is manifest that it derives existence from no material. Hence, seeing that whatever is exists through the supreme Being, nor can aught else exist through this Being, except by its creation, or by its existence as material, it follows, necessarily, that nothing besides it exists, except by its creation. And, since nothing else is or has been, except that supreme Being and the beings created by it, it could create nothing at all through any

other instrument or aid than itself. But all that it has created, it has doubtless created either from something, as from material, or from nothing.

Since, then, it is most patent that the essence of all beings, except the supreme Essence, was created by that supreme Essence, and derives existence from no material, doubtless nothing can be more clear than that this supreme Essence nevertheless produced from nothing, alone and through itself, the world of material things, so numerous a multitude, formed in such beauty, varied in such order, so fitly diversified.

CHAPTER VIII

How it is to be understood that this Nature created all things from nothing.

BUT we are confronted with a doubt regarding this term nothing. For, from whatever source anything is created, that source is the cause of what is created from it, and, necessarily, every cause affords some assistance to the being of what it effects. This is so firmly believed, as a result of experience, by every one, that the belief can be wrested from no one by argument, and can scarcely be purloined by sophistry.

Accordingly, if anything was created from nothing, this very nothing was the cause of what was created from it. But how could that which had no existence, assist anything in coming into existence? If, however, no aid to the existence of anything ever had its source in nothing, who can be convinced, and how, that anything is created out of nothing?

Moreover, nothing either means something, or does not mean something. But if nothing is something, whatever has been created from nothing has been created from something. If, however, nothing is not something; since it is inconceivable that anything should be created from what does not exist, nothing is created from nothing; just as all agree that nothing comes from nothing. Whence, it evidently follows, that whatever is created is created from something; for it is created either from something or from nothing. Whether, then, nothing is something, or nothing is not something, it apparently follows, that whatever has been created was created from something.

But, if this is posited as a truth, then it is so posited in opposition to the whole argument propounded in the preceding chapter. Hence, since what was nothing will thus be something, that which was something in the highest degree will be nothing. For, from the discovery of a certain Substance existing in the greatest degree of all existing beings, my reasoning had brought me to this conclusion, that all other beings were so created by this Substance, that that from which they were created was nothing. Hence, if that from which they were created, which I supposed to be nothing, is something, whatever I supposed to have been ascertained regarding the supreme Being, is nothing.

What, then, is to be our understanding of the term nothing? -- For I have already determined not to neglect in this meditation any possible objection, even if it be almost

foolish. --In three ways, then – and this suffices for the removal of the present obstacle -- can the statement that any substance was created from nothing be explained.

There is one way, according to which we wish it to be understood, that what is said to have been created from nothing has not been created at all; just as, to one who asks regarding a dumb man, of what he speaks, the answer is given, "of nothing," that is, he does not speak at all. According to this interpretation, to one who enquires regarding the supreme Being, or regarding what never has existed and does not exist at all, as to whence it was created, the answer, "from nothing" may properly be given; that is, it never was created. But this answer is unintelligible in the case of any of those things that actually were created.

There is another interpretation which is, indeed, capable of supposition, but cannot be true; namely, that if anything is said to have been created from nothing, it was created from nothing itself (*de nihilo ipso*), that is, from what does not exist at all, as if this very nothing were some existent being, from which something could be created. But, since this is always false, as often as it is assumed an irreconcilable contradiction follows.

There is a third interpretation, according to which a thing is said to have been created from nothing, when we understand that it was indeed created, but that there is not anything whence it was created. Apparently it is said with a like meaning, when a man is afflicted without cause, that he is afflicted "over nothing."

If, then, the conclusion reached in the preceding chapter is understood in this sense, that with the exception of the supreme Being all things have been created by that Being from nothing, that is, not from anything; just as this conclusion consistently follows the preceding arguments, so, from it, nothing inconsistent is inferred; although it may be said, without inconsistency or any contradiction, that what has been created by the creative Substance was created from nothing, in the way that one frequently says a rich man has been made from a poor man, or that one has recovered health from sickness; that is, he who was poor before, is rich now, as he was not before; and he who was ill before, is well now, as he was not before.

In this way, then, we can understand, without inconsistency, the statement that the creative Being created all things from nothing, or that all were created through it from nothing; that is, those things which before were nothing, are now something. For, indeed, from the very word that we use, saying that it created them or that they were created, we understand that when this Being created them, it created something, and that when they were created, they were created only as something. For so, beholding a man of very lowly fortunes exalted with many riches and honors by some one, we say, "Lo, he has made that man out of nothing"; that is, the man who was before reputed as nothing is now, by virtue of that other's making, truly reckoned as something.

CHAPTER IX

Those things which were created from nothing had an existence before their creation in the thought of the Creator.

BUT I seem to see a truth that compels me to distinguish carefully in what sense those things which were created may be said to have been nothing before their creation. For, in no wise can anything conceivably be created by any, unless there is, in the mind of the creative agent, some example, as it were, or (as is more fittingly supposed) some model, or likeness, or rule. It is evident, then, that before the world was created, it was in the thought of the supreme Nature, what, and of what sort, and how, it should be. Hence, although it is clear that the being that were created were nothing before their creation, to this extent, that they were not what they now are, nor was there anything whence they should be created, yet they were not nothing, so far as the creator's thought is concerned, through which, and according to which, they were created.

CHAPTER X

This thought is a kind of expression of the objects created (*locution rerum*), like the expression which an artisan forms in his mind for what he intends to make.

BUT this model of things, which preceded their creation in the thought of the creator, what else is it than a kind of expression of these things in his thought itself; just as when an artisan is about to make something after the manner of his craft, he first expresses it to himself through a concept? But by the expression of the mind or reason I mean, here, not the conception of words signifying the objects, but the general view in the mind, by the vision of conception, of the objects themselves, whether destined to be, or already existing.

For, from frequent usage, it is recognized that we can express the same object in three ways. For we express objects either by the sensible use of sensible signs, that is, signs which are perceptible to the bodily senses; or by thinking within ourselves insensibly of these signs which, when outwardly used, are sensible; or not by employing these signs, either sensibly or insensibly, but by expressing the things themselves inwardly in our mind, whether by the power of imagining material bodies or of understanding thought, according to the diversity of these objects themselves.

For I express a man in one way, when I signify him by pronouncing these words, a man; in another, when I think of the same words in silence; and in another, when the mind regards the man himself, either through the image of his body, or through the reason; through the image of his body, when the mind imagines his visible form; through the reason, however, when it thinks of his universal essence, which is a rational, mortal animal.

Now, the first two kinds of expression are in the language of one's race. But the words of that kind of expression, which I have put third and last, when they concern objects well

known, are natural, and are the same among all nations. And, since all other words owe their invention to these, where these are, no other word is necessary for the recognition of an object, and where they cannot be, no other word is of any use for the description of an object.

For, without absurdity, they may also be said to be the truer, the more like they are to the objects to which they correspond, and the more expressively they signify these objects. For, with the exception of those objects, which we employ as their own names, in order to signify them, like certain sounds, the vowel a for instance – with the exception of these, I say, no other word appears so similar to the object to which it is applied, or expresses it as does that likeness which is expressed by the vision of the mind thinking of the object itself.

This last, then, should be called the especially proper and primary word, corresponding to the thing. Hence, if no expression of any object whatever so nearly approaches the object as that expression which consists of this sort of words, nor can there be in the thought of any another word so like the object, whether destined to be, or already existing, not without reason it may be thought that such an expression of objects existed with (apud) the supreme Substance before their creation, that they might be created; and exists, now that they have been created, that they may be known through it.

CHAPTER XI

The analogy, however, between the expression of the Creator and the expression of the artisan is very incomplete.

BUT, though it is most certain that the supreme Substance expressed, as it were, within itself the whole created world, which it established according to, and through, this same most profound expression, just as an artisan first conceives in his mind what he afterwards actually executes in accordance with his mental concept, yet I see that this analogy is very incomplete.

For the supreme Substance took absolutely nothing from any other source, whence it might either frame a model in itself, or make its creatures what they are; while the artisan is wholly unable to conceive in his imagination any bodily thing, except what he has in some way learned from external objects, whether all at once, or part by part; nor can he perform the work mentally conceived, if there is a lack of material, or of anything without which a work premeditated cannot be performed. For, though a man can, by meditation or representation, frame the idea of some sort of animal, such as has no existence; yet, by no means has he the power to do this, except by uniting in this idea the parts that he has gathered in his memory from objects known externally.

Hence, in this respect, these inner expressions of the works they are to create differ in the creative substance and in the artisan: that the former expression, without being taken or aided from any external source, but as first and sole cause, could suffice the Artificer for the performance of his work, while the latter is neither first, nor sole, nor sufficient, cause

for the inception of the artisan's work. Therefore, whatever has been created through the former expression is only what it is through that expression, while whatever has been created through the latter would not exist at all, unless it were something that it is not through this expression itself.

CHAPTER XII

This expression of the supreme Being is the supreme Being.

BUT since, as our reasoning shows, it is equally certain that whatever the supreme Substance created, it created through nothing other than itself; and whatever it created, it created through its own most intimate expression, whether separately, by the utterance of separate words, or all at once, by the utterance of one word; what conclusion can be more evidently necessary, than that this expression of the supreme Being is no other than the supreme Being? Therefore, the consideration of this expression should not, in my opinion, be carelessly passed over. But before it can be discussed, I think some of the properties of this supreme Substance should be diligently and earnestly investigated.

CHAPTER XIII

As all things were created through the supreme Being, so all live through it.

IT is certain, then, that through the supreme Nature whatever is not identical with it has been created. But no rational mind can doubt that all creatures live and continue to exist, so long as they do exist, by the sustenance afforded by that very Being through whose creative act they are endowed with the existence that they have. For, by a like course of reasoning to that by which it has been gathered that all existing beings exist through some one being, hence that being alone exists through itself, and others through another than themselves -- by a like course of reasoning, I say, it can be proved that whatever things live, live through some one being; hence that being alone lives through itself, and others through another than themselves.

But, since it cannot but be that those things which have been created live through another, and that by which they have been created lives through itself, necessarily, just as nothing has been created except through the creative, present Being, so nothing lives except through its preserving presence.

CHAPTER XIV

This Being is in all things, and throughout all; and all derive existence from it and exist through and in it.

BUT if this is true -- rather, since this must be true, it follows that, where this Being is not, nothing is. It is, then, everywhere, and throughout all things, and in all. But seeing that it is manifestly absurd that as any created being can in no wise exceed the immeasurableness of what creates and cherishes it, so the creative and cherishing Being cannot, in anyway, exceed the sum of the things it has created; it is clear that this Being itself, is what supports and surpasses, includes and permeates all other things. If we unite this truth with the truths already discovered, we find it is this same Being which is in all and through all, and from which, and through which, and in which, all exist.

CHAPTER XV

What can or cannot be stated concerning the substance of this Being.

NOT without reason I am now strongly impelled to inquire as earnestly as I am able, which of all the statements that may be made regarding anything is substantially applicable to this so wonderful Nature. For, though I should be surprised if, among the names or words by which we designate things created from nothing, any should be found that could worthily be applied to the Substance which is the creator of all; yet, we must try and see to what end reason will lead this investigation.

As to relative expressions, at any rate, no one can doubt that no such expression describes what is essential to that in regard to which it is relatively employed. Hence, if any relative predication is made regarding the supreme Nature, it is not significant of its substance.

Therefore, it is manifest that this very expression, that this Nature, is the highest of all beings, or greater than those which have been created by it; or any other relative term that can, in like manner, be applied to it, does not describe its natural essence.

For, if none of those things ever existed, in relation to which it is called supreme or greater, it would not be conceived as either supreme or greater, yet it would not, therefore, be less good, or suffer detriment to its essential greatness in any degree. And this truth is clearly seen from the fact that this Nature exists through no other than itself, whatever there be that is good or great. If, then, the supreme Nature can be so conceived of as not supreme, that still it shall be in no wise greater or less than when it is conceived of as the highest of all beings, it is manifest that the term supreme, taken by itself, does not describe that Being which is altogether greater and better than whatever is not what it is. But, what these considerations show regarding the term supreme or highest is found to be true, in like manner, of other similar, relative expressions.

Passing over these relative predications, then, since none of them taken by itself represents the essence of anything, let our attention be turned to the discussion of other kinds of predication.

Now, certainly if one diligently considers separately whatever there is that is not of a relative nature, either it is such that, to be it is in general better than not to be it, or such that, in some cases, not to be it is better than to be it. But I here understand the phrases, to be it and not to be it, in the same way in which I understand to be true and not to be true, to be bodily and not to be bodily, and the like. Indeed, to be anything is, in general, better than not to be it; as to be wise is better than not to be so; that is, it is better to be wise than not to be wise. For, though one who is just, but not wise, is apparently a better man than one who is wise, but not just, yet, taken by itself, it is not better not to be wise than to be wise. For, everything that is not wise, simply in so far as it is not wise, is less than what is wise, since everything that is not wise would be better if it were wise. In the same way, to be true is altogether better than not to be so, that is, better than not to be true; and just is better than not just; and to live than not to live.

But, in some cases, not to be a certain thing is better than to be it, as not to be gold may be better than to be gold. For it is better for man not to be gold, than to be gold; although it might be better for something to be gold, than not to be gold -- lead, for instance. For though both, namely, man and lead are not gold, man is something as much better than gold, as he would be of inferior nature, were he gold; while lead is something as much more base than gold, as it would be more precious, were it gold.

But, from the fact that the supreme Nature may be so conceived of as not supreme, that supreme is neither in general better than not supreme, nor not supreme better, in any case, than supreme --from this fact it is evident that there are many relative expressions which are by no means included in this classification. Whether, however, any are so included, I refrain from inquiring; since it is sufficient, for my purpose, that undoubtedly none of these, taken by itself, describes the substance of the supreme Nature.

Since, then, it is true of whatever else there is, that, if it is taken independently, to be it is better than not to be it; as it is impious to suppose that the substance of the supreme Nature is anything, than which what is not it is in any way better, it must be true that this substance is whatever is, in general, better than what is not it. For, it alone is that, than which there is nothing better at all, and which is better than all things, which are not what it is.

It is not a material body, then, or any of those things which the bodily senses discern. For, then all these there is something better, which is not what they themselves are. For, the rational mind, as to which no bodily sense can perceive what, or of what character, or how great, it is --the less this rational mind would be if it were any of those things that are in the scope of the bodily senses, the greater it is than any of these. For by no means should this supreme Being be said to be any of those things to which something, which they themselves are not, is superior; and it should by all means, as our reasoning shows, be said to be any of those things to which everything, which is not what they themselves are, is inferior.

Hence, this Being must be living, wise, powerful, and all-powerful, true, just, blessed, eternal, and whatever, in like manner, is absolutely better than what is not it. Why, then,

should we make any further inquiry as to what that supreme Nature is, if it is manifest which of all things it is, and which it is not?

CHAPTER XVI

For this Being it is the same to be just that it is to be justice; and so with regard to attributes that can be expressed in the same way: and none of these shows of what character, or how great, but what this Being is.

BUT perhaps, when this Being is called just, or great, or anything like these, it is not shown what it is, but of what character, or how great it is. For every such term seems to be used with reference to quantity or magnitude; because everything that is just is so through justness, and so with other like cases, in the same way. Hence, the supreme Nature itself is not just, except through justness.

It seems, then, that by participation in this quality, that is, justness, the supremely good Substance is called just. But, if this is so, it is just through another, and not through itself. But this is contrary to the truth already established, that it is good, or great or whatever it is at all, through itself and not through another. So, if it is not just, except through justness, and cannot be just, except through itself, what can be more clear than that this Nature is itself justness? And, when it is said to be just through justness, it is the same as saying that it is just through itself. And, when it is said to be just through itself, nothing else is understood than that it is just through justness. Hence, if it is inquired what the supreme Nature, which is in question, is in itself, what truer answer can be given, than Justness?

We must observe, then, how we are to understand the statement, that the Nature which is itself justness is just. For, since a man cannot be justness, but can possess justness, we do not conceive of a just man as being justness, but as possessing justness. Since, on the other hand, it cannot properly be said of the supreme Nature that it possesses justness, but that it is justness, when it is called just it is properly conceived of as being justness, but not as possessing justness. Hence, if, when it is said to be justness, it is not said of what character it is, but what it is, it follows that, when it is called just, it is not said of what character it is, but what it is.

Therefore, seeing that it is the same to say of the supreme Being, that it is just and that it is justness; and, when it is said that it is justness, it is nothing else than saying that it is just; it makes no difference whether it is said to be justness or to be just. Hence, when one is asked regarding the supreme Nature, what it is, the answer, Just, is not less fitting than the answer, Justness. Moreover, what we see to have been proved in the case of justness, the intellect is compelled to acknowledge as true of all attributes which are similarly predicated of this supreme Nature. Whatever such attribute is predicated of it, then, it is shown, not of what character, or how great, but what it is.

But it is obvious that whatever good thing the supreme Nature is, it is in the highest degree. It is, therefore, supreme Being, supreme Justness, supreme Wisdom, supreme

Truth, supreme Goodness, supreme Greatness, supreme Beauty, supreme Immortality, supreme Incorruptibility, supreme Immutability, supreme Blessedness, supreme Eternity, supreme Power, supreme Unity; which is nothing else than supremely being, supremely living, etc.

CHAPTER XVII

It is simple in such a way that all things that can be said of its essence are one and the same in it: and nothing can be said of its substance except in terms of what it is.

IS it to be inferred, then, that if the supreme Nature is so many goods, it will therefore be compounded of more goods than one? Or is it true, rather, that there are not more goods than one, but a single good described by many names? For, everything which is composite requires for its subsistence the things of which it is compounded, and, indeed, owes to them the fact of its existence, because, whatever it is, it is through these things; and they are not what they are through it, and therefore it is not at all supreme. If, then, that Nature is compounded of more goods than one, all these facts that are true of every composite must be applicable to it. But this impious falsehood the whole cogency of the truth that was shown above refutes and overthrows, through a clear argument.

Since, then, that Nature is by no means composite and yet is by all means those so many goods, necessarily all these are not more than one, but are one. Any one of them is, therefore, the same as all, whether taken all at once or separately. Therefore, just as whatever is attributed to the essence of the supreme Substance is one; so this substance is whatever it is essentially in one way, and by virtue of one consideration. For, when a man is said to be a material body, and rational, and human, these three things are not said in one way, or in virtue of one consideration. For, in accordance with one fact, he is a material body; and in accordance with another, rational; and no one of these, taken by itself, is the whole of what man is.

That supreme Being, however, is by no means anything in such a way that it is not this same thing, according to another way, or another consideration; because, whatever it is essentially in any way, this is all of what it is. Therefore, nothing that is truly said of the supreme Being is accepted in terms of quality or quantity, but only in terms of what it is. For, whatever it is in terms of either quality or quantity would constitute still another element, in terms of what it is; hence, it would not be simple, but composite.

CHAPTER XVIII

It is without beginning and without end.

FROM what time, then, as this so simple Nature which creates and animates all things existed, or until what time is it to exist? Or rather, let us ask neither from what time, nor to

what time, it exists; but is it without beginning and without end? For, if it has a beginning, it has this either from or through itself, or from or through another, or from or through nothing.

But it is certain, according to truths already made plain, that in no wise does it derive existence from another, or from nothing; or exist through another, or through nothing. In no wise, therefore, has it had inception through or from another, or through or from nothing.

Moreover, it cannot have inception from or through itself, although it exists from and through itself. For it so exists from and through itself, that by no means is there one essence which exists from and through itself, and another through which, and from which, it exists. But, whatever begins to exist from or through something, is by no means identical with that from or through which it begins to exist. Therefore, the supreme Nature does not begin through or from, itself.

Seeing, then, that it has a beginning neither through nor from itself, and neither through nor from nothing, it assuredly has no beginning at all. But neither will it have an end. For, if it is to have end, it is not supremely immortal and supremely incorruptible. But we have proved that it is supremely immortal and supremely incorruptible. Therefore, it will not have an end.

Furthermore, if it is to have an end, it will perish either willingly or against its will. But certainly that is not a simple, unmixed good, at whose will the supreme good perishes. But this Being is itself the true and simple, unmixed good. Therefore, that very Being, which is certainly the supreme good, will not die of its own will. If, however, it is to perish against its will, it is not supremely powerful, or all-powerful. But cogent reasoning has asserted it to be powerful and all-powerful. Therefore, it will not die against its will. Hence, if neither with nor against its will the supreme Nature is to have an end, in no way will it have an end.

Again, if the supreme nature has an end or a beginning, it is not true eternity, which it has been irrefutably proved to be above.

Then, let him who can conceive of a time when this began to be true, or when it was not true, namely, that something was destined to be; or when this shall cease to be true, and shall not be true, namely, that something has existed. But, if neither of these suppositions is conceivable, and both these facts cannot exist without truth, it is impossible even to conceive that truth has either beginning or end. And then, if truth had a beginning, or shall have an end; before it began it was true that truth did not exist, and after it shall be ended it will be true that truth will not exist. Yet, anything that is true cannot exist without truth. Therefore, truth existed before truth existed, and truth will exist after truth shall be ended, which is a most contradictory conclusion. Whether, then, truth is said to have, or understood not to have, beginning or end, it cannot be limited by any beginning or end. Hence, the same follows as regards the supreme Nature, since it is itself the supreme Truth.

CHAPTER XIX

In what sense nothing existed before or will exist after this Being.

BUT here we are again confronted by the term nothing, and whatever our reasoning thus far, with the concordant attestation of truth and necessity, has concluded nothing to be. For, if the propositions duly set forth above have been confirmed by the fortification of logically necessary truth, not anything existed before the supreme Being, nor will anything exist after it. Hence, nothing existed before, and nothing will exist after, it. For, either something or nothing must have preceded it; and either something or nothing must be destined to follow it.

But, he who says that nothing existed before it appears to make this statement, "that there was before it a time when nothing existed, and that there will be after it a time when nothing will exist." Therefore, when nothing existed, that Being did not exist, and when nothing shall exist, that Being will not exist. How is it, then, that it does not take inception from nothing or how is it that it will not come to nothing? -- if that Being did not yet exist, when nothing already existed; and the same Being shall no longer exist, when nothing shall still exist. Of what avail is so weighty a mass of arguments, if this nothing so easily demolishes their structure? For, if it is established that the supreme Being succeeds nothing [Nothing is here treated as an entity, supposed actually to precede the supreme Being in existence. The fallacy involved is shown below. --Tr.], which precedes it, and yields its place to nothing, which follows it, whatever has been posited as true above is necessarily unsettled by empty nothing.

But, rather ought this nothing to be resisted, lest so many structures of cogent reasoning be stormed by nothing; and the supreme good, which has been sought and found by the light of truth, be lost for nothing. Let it rather be declared, then, that nothing did not exist before the supreme Being, and that nothing will not exist after it, rather than that, when a place is given before or after it to nothing, that Being which through itself brought into existence what was nothing, should be reduced through nothing to nothing.

For this one assertion, namely, that nothing existed before the supreme Being, carries two meanings. For, one sense of this statement is that, before the supreme Being, there was a time when nothing was. But another understanding of the same statement is that, before the supreme Being, not anything existed. Just as, supposing I should say, "Nothing has taught me to fly," I could explain this assertion either in this way, that nothing, as an entity in itself, which signifies not anything, has taught me actually to fly -- which would be false; or in this way, that not anything has taught me to fly, which would be true.

The former interpretation, therefore, which is followed by the inconsistency discussed above, is rejected by all reasoning as false. But there remains the other interpretation, which unites in perfect consistency with the foregoing arguments, and which, from the force of their whole correlation, must be true.

Hence, the statement that nothing existed before that Being must be received in the latter sense. Nor should it be so explained, that it shall be understood that there was any time when that Being did not exist, and nothing did exist; but, so that it shall be understood that, before that Being, there was not anything. The same sort of double signification is found in the statement that nothing will exist after that Being.

If, then, this interpretation of the term nothing, that has been given, is carefully analyzed, most truly neither something nor nothing preceded or will follow the supreme Being, and the conclusion is reached, that nothing existed before or will exist after it. Yet, the solidity of the truths already established is in no wise impaired by the emptiness of nothing.

CHAPTER XX

It exists in every place and at every time.

BUT, although it has been concluded above that this creative Nature exists everywhere, and in all things, and through all; and from the fact that it neither began, nor will cease to be, it follows that it always has been, and is, and will be; yet, I perceive a certain secret murmur of contradiction which compels me to inquire more carefully where and when that Nature exists.

The supreme Being, then, exists either everywhere and always, or merely at some place and time, or nowhere and never: or, as I express it, either in every place and at every time, or finitely, in some place and at some time, or in no place and at no time.

But what can be more obviously contradictory, than that what exists most really and supremely exists nowhere and never? It is, therefore, false that it exists nowhere and never. Again, since there is no good, nor anything at all without it; if this Being itself exists nowhere or never, then nowhere or never is there any good, and nowhere and never is there anything at all. But there is no need to state that this is false. Hence, the former proposition is also false, that that Being exists nowhere and never.

It therefore exists finitely, at some time and place, or everywhere and always. But, if it exists finitely, at some place or time, there and then only, where and when it exists, can anything exist. Where and when it does not exist, moreover, there is no existence at all, because, without it, nothing exists. Whence it will follow, that there is some place and time where and when nothing at all exists. But seeing that this is false -- for place and time themselves are existing things -- the supreme Nature cannot exist finitely, at some place or time. But, if it is said that it of itself exists finitely, at some place and time, but that, through its power, it is wherever and whenever anything is, this is not true. For, since it is manifest that its power is nothing else than itself, by no means does its power exist without it.

Since, then, it does not exist finitely, at some place or time, it must exist everywhere and always, that is, in every place and at every time.

CHAPTER XXI

It exists in no place or time.

BUT, if this is true, either it exists in every place and at every time, or else only a part of it so exists, the other part transcending every place and time.

But, if in part it exists, and in part does not exist, in every place and at every time, it has parts; which is false. It does not, therefore, exist everywhere and always in part.

But how does it exist as a whole, everywhere and always? For, either it is to be understood that it exists as a whole at once, in all places or at all times, and by parts in individual places and times; or, that it exists as a whole, in individual places and times as well.

But, if it exists by parts in individual places or times, it is not exempt from composition and division of parts; which has been found to be in a high degree alien to the supreme Nature. Hence, it does not so exist, as a whole, in all places and at all times that it exists by parts in individual places and times.

We are confronted, then, by the former alternative, that is, how the supreme Nature can exist, as a whole, in every individual place and time. This is doubtless impossible, unless it either exists at once or at different times in individual places or times. But, since the law of place and the law of time, the investigation of which it has hitherto been possible to prosecute in a single discussion, because they advanced on exactly the same lines, here separate one from another and seem to avoid debate, as if by evasion in diverse directions, let each be investigated independently in discussion directed on itself alone.

First, then, let us see whether the supreme Nature can exist, as a whole, in individual places, either at once in all, or at different times, in different places. Then, let us make the same inquiry regarding the times at which it can exist.

If, then, it exists as a whole in each individual place, then, for each individual place there is an individual whole. For, just as place is so distinguished from place that there are individual places, so that which exists as a whole, in one place, is so distinct from that which exists as a whole at the same time, in another place, that there are individual wholes. For, of what exists as a whole, in any place, there is no part that does not exist in that place. And that of which there is no part that does not exist in a given place, is no part of what exists at the same time outside this place.

What exists as a whole, then, in any place, is no part of what exists at the same time outside that place. But, of that of which no part exists outside any given place, no part exists, at the same time, in another place. How, then, can what exists as a whole, in any

place, exist simultaneously, as a whole, in another place, if no part of it can at that time exist in another place?

Since, then, one whole cannot exist as a whole in different places at the same time, it follows that, for individual places, there are individual wholes, if anything is to exist as a whole in different individual places at once. Hence, if the supreme Nature exists as a whole, at one time, in every individual place, there are as many supreme Natures as there can be individual places; which it would be irrational to believe. Therefore, it does not exist, as a whole, at one time in individual places.

If, however, at different times it exists, as a whole, in individual places, then, when it is in one place, there is in the meantime no good and no existence in other places, since without it absolutely nothing exists. But the absurdity of this supposition is proved by the existence of places themselves, which are not nothing, but something. Therefore, the supreme Nature does not exist, as a whole, in individual places at different times.

But, if neither at the same time nor at different times does it exist, as a whole, in individual places, it is evident that it does not at all exist, as a whole, in each individual place. We must now examine, then, whether this supreme Nature exists, as a whole, at individual times, either simultaneously or at distinct times for individual times.

But, how can anything exist, as a whole, simultaneously, at individual times, if these times are not themselves simultaneous? But, if this Being exists, as a whole, separately and at distinct times for individual times, just as a man exists as a whole yesterday, today, and tomorrow; it is properly said that it was and is and will be. Its age, then, which is no other than its eternity, does not exist, as a whole, simultaneously, but it is distributed in parts according to the parts of time.

But its eternity is nothing else than itself. The supreme Being, then, will be divided into parts, according to the divisions of time. For, if its age is prolonged through periods of time, it has with this time present, past, and future. But what else is its age than its duration of existence, than its eternity? Since, then, its eternity is nothing else than its essence, as considerations set forth above irrefutably prove; if its eternity has past, present, and future, its essence also has, in consequence, past, present, and future.

But what is past is not present or future; and what is present is not past or future; and what is future is not past or present. How, then, shall that proposition be valid, which was proved with clear and logical cogency above, namely, that that supreme Nature is in no wise composite, but is supremely simple, supremely immutable? -- how shall this be so, if that Nature is one thing, at one time, and another, at another, and has parts distributed according to times? Or rather, if these earlier propositions are true, how can these latter be possible? By no means, then, is past or future attributable to the creative Being, either its age or its eternity. For why has it not a present, if it truly is? But was means past, and will be future. Therefore that Being never was, nor will be. Hence, it does not exist at distinct times, just as it does not exist, as a whole, simultaneously in different individual times.

